

## SPIS TREŚCI

Od Redakcji .....	13
DAGMARA BAŁABANIĄK	
Semantyczne ograniczenia łączliwości intensyfikatorów leksykalnych .....	15
MAREK BODUSZ	
„Odpowiednie dać rzeczy słowo”, czyli Cyprian Kamil Norwid we współczesnej polszczyźnie literackiej .....	23
MAGDALENA CEPRYŃSKA	
Synonimy przymiotnika <i>odpowiedzialny</i> – próba weryfikacji propozycji słownikowych .....	31
KATARZYNA DOBOSZYŃSKA-MARKIEWICZ	
Co łączy <i>około</i> i <i>bez mała</i> ? Kilka uwag o operatorach adnumeratywnych ...	39
KATARZYNA DRÓŻDŻ-ŁUSZCZYK	
<i>Zanim pojawił się obojętny człowiek...</i> Wstęp do analizy semantycznej .....	51
IZABELA DURAJ-NOWOSIELSKA	
Czasowniki nazywające czynności mowy i ich nieagentywne odpowiedniki. Wstęp do analizy semantycznej z perspektywy opozycji agentywności i kauzytwności. Cz. II .....	59
MARTA FALKOWSKA	
Polskie czasowniki <i>winić</i> , <i>obwiniać</i> / <i>obwinić</i> w kontekście angielskiego <i>blame</i>	89
MARIA GŁABSKA	
O uczuciach pół żartem, pół serio. Konceptualizacje ‘miłości’ w utworach Jeremiego Przybory w świetle teorii skryptów językowych Victora Raskina	101

MARTA GUGAŁA	
Czasownik <i>chcieć</i> jako składnik wyrażeń metatekstowych .....	113
CELINA HELIASZ	
Próba rekonstrukcji znaczenia czasownika <i>przemilczeć [coś] (przed [kimś])</i> .....	123
BEATA KATARZYNA JĘDRYKA	
Brak mi słów – problemy leksykalne dzieci polonijnych w USA .....	133
DIANA KARDIS	
Najpopularniejsze imiona Polaków wileńskich, urodzonych w latach 1945– –1999 w porównaniu z imiennictwem w Polsce .....	141
ANNA KISIEL	
Czy <i>głównie</i> i <i>przed wszystkim</i> są równoznaczne? .....	155
MARIJA KONICKAJA	
Zarys sytuacji socjolingwistycznej w Wisaginie na Litwie .....	165
MONIKA KRESA	
Nazwiska żon i córek w XIX-wiecznej antroponimii pogranicza Mazowsza i Podlasia (na przykładzie parafii Stoczek) .....	173
EMILIA KUBICKA	
Cechy składniowe i semantyczne jednostki <i>do syta</i> .....	189
JOWITA LATKO	
Małopolskie regionalizmy kulinarne w słownikach języka polskiego .....	201
DOMINIKA MAFUTALA	
Cechy semantyczno-składniowe antonimicznych przysłówków <i>odpowiedzialne/</i> <i>nieodpowiedzialne</i> .....	211
MAGDALENA MAJDAK	
Kilka uwag o definicjach w Słowniku warszawskim .....	223
NATALIA OGRODNIKOWA	
Uwagi o łączliwości polskiego czasownika <i>częstować</i> i jego rosyjskich odpowiedników .....	241
MAGDALENA OSTROWSKA	
Wybrane właściwości języka felietonów prasowych (na przykładzie tygod- nika „Wprost”) .....	249

MAŁGORZATA PASZKO	
„ <i>Help desk</i> pilnie poszukiwany!” – Współczesne anglicyzmy w nazwach zawodów (na podstawie anonsów prasowych) .....	263
ALDONA ROGOWSKA	
Etykieta językowa przedstawicieli drobnej szlachty północno-wschodniego Mazowsza .....	269
BARBARA RUTKOWSKA	
Świadomość językowa mieszkańców wsi Burzyn w powiecie łomżyńskim ...	281
MONIKA SMORCZEWSKA	
Zanikające słownictwo związane z domem na przykładzie badań z rejonu Elbląga – problemy badawcze .....	291
PIOTR SOBOTKA, JAN ZBRZEŻNY	
<i>Litania do Najświętszej Marii Panny przyjęta przez Zakon [Kaznodziejów]</i> ...	301
IZABELA STĄPOR	
Ewolucja form mianownikowych liczebników głównych wyższego rzędu (na przykładzie liczebników typu <i>dwieście – pięćset</i> ) .....	339
ANNA STĄSIEK	
Germanizmy w polszczyźnie XVI wieku .....	351
MARZENA STĘPIEŃ	
‘Oświadczać’ a mówić prawdę .....	359
MAGDALENA STOSIO	
Profile pojęcia ‘uśmiech’ we współczesnym języku polskim .....	369
BARBARA SZLACHCIC	
Próba analizy semantyczno-składniowej słowa <i>czasy</i> .....	381
ELIZA TARARY	
Kompetencja frazeologiczna uczniów szkoły podstawowej w zakresie frazeologizmów zoonimicznych .....	389
JUSTYNA WALCZAK	
Transfer formy fonicznej na przykładzie gier językowych z fragmentów <i>Ulisses</i> a Jamesa Joyce'a w tłumaczeniu Macieja Słomczyńskiego .....	399

MARIOŁA WOŁK	
W stronę semantyki nonsensu .....	409
ANETA WYSOCKA	
Szkic do obrazu miłości erotycznej w polszczyźnie .....	419
MARCIN ZABAWA	
Współczesny mówiony język polski: ile polszczyzny w polszczyźnie? ....	433
JOANNA ZAUCHA	
Typy konstrukcji porównawczych .....	443
MAGDALENA ŻABOWSKA	
Jednostki komunikujące wybór odpowiedniego wyrażenia .....	451
WIOLETA ŻAKIEWICZ	
Parenteza a zdania z relatywem ‘który’ .....	461
SEBASTIAN ŻUROWSKI	
Cechy semantyczne jednostki <i>ktoś słyszy coś</i> .....	469

## CONTENTS

**DAGMARA BAŁABANIAK**

- The Semantic Limitations in Connectivity of Lexical Indices of Intensification ..... 22

**MAREK BODUSZ**

- Cyprian Kamil Norwid in the Contemporary Language of Polish Literature 29

**MAGDALENA CEPRYŃSKA**

- The Synonyms of the Adjective *odpowiedzialny*. An Attempt to Verify Dictionary Propositions ..... 38

**KATARZYNA DOBOSZYŃSKA-MARKIEWICZ**

- What do *bez mała* and *około* Have in Common? Some Notes on Adnumerative Operators ..... 50

**KATARZYNA DÓŻDŻ-ŁUSZCZYK**

- Before the Appearance of the Indifferent Man. On the Nature of Indifference 57

**IZABELA DURAJ-NOWOSIELSKA**

- Verbs of Speech and their Non-Agentive Counterparts. A preliminary semantic analysis from the perspective of the opposition of agentivity and causativity 88

**MARTA FALKOWSKA**

- Polish Verbs *winić*, *obwiniać*/*obwinić* in the Context of English Verb *Blame* 99

**MARIA GŁĄBSKA**

- Half-Jokingly about Feelings. Love and Its Various Conceptualisations in the Works of Jeremi Przybora. An Approach Based on the Semantic Script Theory by Victor Raskin ..... 111

**MARTA GUGAŁA**The Verb *chcieć* as a Component of Metatextual Phrases ..... 122**CELINA HELIASZ**An Attempt at the Reconstruction of the Semantic Structure of the Polish  
Verb *przemilczeć [coś] (przed [kimś]) (to withhold sth)* ..... 131**BEATA KATARZYNA JĘDRYKA**

Lost For Words – Lexical Problems of Polish Children Living in the USA 140

**DIANA KARDIS**The Most Popular First Names of Poles Born in Vilnius in the Years  
1945–1999 ..... 154**ANNA KISIEL**Are *głównie* and *przed wszystkim* Synonymous? ..... 163**MARIJA KONICKAJA**

An Outline of the Sociolinguistic Situation in Visaginas in Lithuania ..... 172

**MONIKA KRESA**Surnames of Wives and Daughters in 19<sup>th</sup> Century Anthroponymy of the  
Borderland Between Mazovia and Podlasie Region (on the Basis of Stoczek  
Parish) ..... 187**EMILIA KUBICKA**Syntactic and Semantic Features of the Lexical Unit *do syta* ..... 199**JOWITA LATKO**

The Culinary Lexical Regionalisms of Malopolska in the Polish Dictionaries 209

**DOMINIKA MAFUTALA**Semantic and Syntactic Analysis of Polish Adverbs *odpowiedzialnie / nieod-  
powiedzialnie* ..... 222**MAGDALENA MAJDAK**

A Few Remarks on the Definitions in the Warszawski Dictionary ..... 240

**NATALIA OGRODNIKOWA**Comments on Collocations of the Polish Verb *częstować (offer, treat sb to)*  
and its Russian Counterpart ..... 248

MAGDALENA OSTROWSKA	
Analysis of Selected Contemporary Polish Language Trends in Feature Articles (on the Basis of the Weekly Magazine „Wprost”) .....	261
MAŁGORZATA PASZKO	
<i>Help Desk Needed Urgently. Contemporary Anglicisms in Names of Jobs</i>	268
ALDONA ROGOWSKA	
Language Etiquette of the North – East Mazovian Szlachta .....	279
BARBARA RUTKOWSKA	
Language Awareness of the Inhabitants of the Village Burzyn .....	289
MONIKA SMORCZEWSKA	
Disappearing Vocabulary Referring to Home Originating in the Elbląg Region	300
PIOTR SOBOTKA, JAN ZBRZEŻNY	
<i>The Litany of the Blessed Virgin Mary Receptioned by the Order [of Preachers]</i>	338
IZABELA STĄPOR	
The Evolution of Nominative Forms of Higher Order Cardinal Numerals (On the Basis of <i>dwieście – pięćset</i> Numerals) .....	349
ANNA STĄSIEK	
Germanisms in the 16 <sup>th</sup> Century Polish Language .....	357
MARZENA STEPIEŃ	
‘Declare’ and Telling the Truth .....	367
MAGDALENA STOSIO	
The Profiles of the Concept of Smile ( <i>uśmiech</i> ) in Contemporary Polish ...	379
BARBARA SZLACHCIC	
Semantic and Syntactic of the Word ‘czasy’ .....	387
ELIZA TARARY	
Idiomatic Competence of Primary School Pupils (On the Example of Idioms with Component Named Animal) .....	398
JUSTYNA WALCZAK	
Phonic Form Transfer on the Basis of Language Games Found in James Joyce’s <i>Ulysses</i> Translated by Maciej Słomczyński .....	408

MARIOLA WOŁK	
Towards the Semantics of Nonsense .....	418
ANETA WYSOCKA	
Images of Eroticism in the Polish Language .....	432
MARCIN ZABAWA	
Contemporary Spoken Polish – to what Degree Is It Still Polish? .....	442
JOANNA ZAUCHA	
On Irony and Pseudo-Comparative Constructions .....	449
MAGDALENA ŻABOWSKA	
Units Expressing the Choice of a Right Word .....	460
WIOLETA ŻAKIEWICZ	
Parenthesis and Sentences with the Relative Pronoun <i>który</i> .....	468
SEBASTIAN ŻUROWSKI	
Semantic Features of the Lexical Unit <i>ktoś styszy coś</i> .....	480